

Biblioteca di *Rassegna iberistica* 21

e-ISSN 2610-9360  
ISSN 2610-8844

---

# Narratives of Violence

edited by  
Teresa Iribarren, Roger Canadell  
and Josep-Anton Fernàndez



**Edizioni**  
Ca' Foscari



Narratives of Violence

**Biblioteca di *Rassegna iberistica***

Serie diretta da  
Enric Bou

21



**Edizioni**  
Ca' Foscari

# Biblioteca di *Rassegna iberistica*

**Direzione scientifica** Enric Bou (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

**Comitato scientifico** Raul Antelo (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil) Luisa Campuzano (Universidad de La Habana; Casa de las Américas, Cuba) Ivo Castro (Universidade de Lisboa, Portugal) Pedro Cátedra (Universidad de Salamanca, España) Luz Elena Gutiérrez (El Colegio de México) Hans Lauge Hansen (Aarhus University, Danmark) Noé Jitrik (Universidad de Buenos Aires, Argentina) Alfons Knauth (Ruhr-Universität Bochum, Deutschland) Dante Liano (Università Cattolica del Sacro Cuore Milano, Italia) Alfredo Martínez-Expósito (University of Melbourne, Australia) Antonio Monegal (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, España) José Portolés Lázaro (Universidad Autónoma de Madrid, España) Marco Pre-sotto (Università di Bologna, Italia) Joan Ramon Resina (Stanford University, United States) Pedro Ruiz (Universidad de Córdoba, España) Silvana Serafin (Università degli Studi di Udine, Italia) Roberto Vecchi (Università di Bologna, Italia) Marc Vitse (Université Toulouse-Le Mirail, France)

**Comitato di redazione** Ignacio Arroyo Hernández (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Margherita Cannavacciuolo (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Vanessa Castagna (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Marcella Ciceri (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Florencio del Barrio (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Donatella Ferro (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) René Lenarduzzi (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Paola Mildonian (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Alessandro Mistrorigo (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) María del Valle Ojeda (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Elide Pittarello (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Susanna Regazzoni (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Patrizio Rigobon (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Adrián J. Sáez (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Eugenia Sainz (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Alessandro Scarsella (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Manuel G. Simões (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Patrizia Spinato (CNR, Roma, Italia) Giuseppe Trovato (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

## **Direzione e redazione**

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati  
Università Ca' Foscari Venezia  
Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199,  
30123 Venezia, Italia  
[rassegna.iberistica@unive.it](mailto:rassegna.iberistica@unive.it)

e-ISSN 2610-9360  
ISSN 2610-8844



URL <http://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/collane/biblioteca-di-rassegna-iberistica/>

# **Narratives of Violence**

edited by  
Teresa Iribarren, Roger Canadell  
and Josep-Anton Fernández

Venezia  
**Edizioni Ca' Foscari** - Digital Publishing  
2020

Narratives of Violence

edited by Teresa Iribarren, Roger Canadell and Josep-Anton Fernández

© 2020 Teresa Iribarren, Roger Canadell, Josep-Anton Fernández per il testo | for the text  
© 2020 Edizioni Ca' Foscari - Digital Publishing per la presente edizione | for the present edition



Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione 4.0 Internazionale  
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License



Qualunque parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero dati o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, senza autorizzazione, a condizione che se ne citi la fonte.

Any part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without permission provided that the source is fully credited.



Certificazione scientifica delle Opere pubblicate da Edizioni Ca' Foscari - Digital Publishing: tutti i saggi pubblicati hanno ottenuto il parere favorevole da parte di valutatori esperti della materia, attraverso un processo di revisione doppia anonima, sotto la responsabilità del Comitato scientifico della collana. La valutazione è stata condotta in aderenza ai criteri scientifici ed editoriali di Edizioni Ca' Foscari, ricorrendo all'utilizzo di apposita piattaforma.

Scientific certification of the works published by Edizioni Ca' Foscari - Digital Publishing: all essays published in this volume have received a favourable evaluation by subject-matter experts, through a double blind peer review process under the responsibility of the Scientific Committee of the series. The evaluations were conducted in adherence to the scientific and editorial criteria established by Edizioni Ca' Foscari, using a dedicated platform.

Edizioni Ca' Foscari - Digital Publishing

Fondazione Università Ca' Foscari Venezia | Dorsoduro 3246 | 30123 Venezia  
<http://edizionicafoscari.unive.it> | [ecf@unive.it](mailto:ecf@unive.it)

1a edizione dicembre 2020 | 1st edition December 2020

ISBN 978-88-6969-460-8 [ebook]

The edition of this book has been possible thanks to a grant awarded by the Arts and Humanities Studies of the Universitat Oberta de Catalunya to the research group Catalan Literature, Publishing and Society (Literatura catalana, Món editorial i Societat, LiCMES).

URL <http://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni/libri/978-88-6969-460-8/>

DOI <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-460-8/>

## **Narratives of Violence**

edited by Teresa Iribarren, Roger Canadell and Josep-Anton Fernàndez

## **Abstract**

*Narratives of Violence* is a contribution to the ethical turn in literary studies. In the current context of systemic political violence unleashed in the wake of 9/11 and the global advance of capitalism and neoliberalism, literature constitutes a particularly timely device to raise awareness about injustice, the abuse of power, and the violation of human rights. Literature may also be helpful in order to face social challenges such as peaceful coexistence with immigrants and displaced people, and the settling of refugees.

This book is an invitation to read a selection of narratives of violence anchored in different geopolitical realities, and located in historical contexts ranging from the beginning of the 20th century to the present day. By adopting ethical criticism in order to tackle the dilemmas posed by these stories, we aim to contribute to the configuration of global imaginaries based on respect, recognition, and empathy, especially towards those who are most vulnerable.

This collection offers critical readings of nine works of various genres, originally written in different languages. Authors discussed comprise Caterina Albert (Catalonia), Mrīrida n'ait 'Atiq (Morocco), Eva Koch (Denmark), Pius Alibek (Iraq-Catalonia), Janina Heschel (Poland), Leila Abdelrazaq (Palestine), María Galindo and Sonia Sánchez (Argentina), Arundhati Roy (India), and Juan Pablo Villalobos (Mexico). The corpus includes biographical, autobiographical, testimonial, and fictional narratives, sometimes very close to documentary or life history. The works analysed in this collection portray experiences of violence and oppression caused by social, political, and military conflicts. The novelty of this book lies in the challenge it poses to the Western-centric and patriarchal bias often found in similar collections of scholarly essays. Thus, the book focuses to a large degree on female authors, seeking to give visibility and voice to women victims, generally forgotten in hegemonic cultural discourses.



## **Narratives of Violence**

edited by Teresa Iribarren, Roger Canadell and Josep-Anton Fernàndez

# **Table of Contents**

### **Introducció**

Teresa Iribarren, Roger Canadell i Josep-Anton Fernàndez

### **El substrat filosòfic de la violència a la narrativa de Caterina Albert**

Jordi Larios

### **A Moroccan Amazigh Courtesan in Memory Rewinding History, Debunking Amnesia, and Revisiting Mrīrīda n'ait 'Atiq**

Lhoussein Simour

### **Personal Remembrance as Historical Memory**

Eva Koch's Interactive Visual Work on Her Mother's Experience of the Spanish Civil War

Montserrat Lunati

### **Arrels nòmades, by Pius Alibek**

Josép-Anton Fernàndez

### **Janina Heschel, o el trasbals en la condició de subjecte: Identitat, heroisme i dignitat**

Alfons Gregori

### **Representations of Violence and Exile in Leila Abdelrazaq' Baddawi**

María Porras

### **Memoria Transversal**

Genealogías del movimiento feminista en Argentina en *Ninguna mujer nace para puta*, de Galindo-Sánchez

Federico Pous

### **L'escriptora i els guerrillers**

*Caminant amb els camarades*, d'Arundhati Roy

Teresa Iribarren



**Yo tuve un sueño**

*El viaje de los niños centroamericanos a Estados Unidos,*  
**de Juan Pablo Villalobos**

Roger Canadell

This book is an invitation to read a selection of narratives of violence with the purpose of fostering global imaginaries based on respect, recognition, and empathy, especially towards those who are most vulnerable. It offers critical readings of nine works of various genres, originally written in different languages, by Caterina Albert (Catalonia), Mrīrīda n'ait 'Atiq (Morocco), Eva Koch (Denmark), Pius Alibek (Iraq-Catalonia), Janina Heschel (Poland), Leila Abdelrazaq (Palestine), María Galindo and Sonia Sánchez (Argentina), Arundhati Roy (India), and Juan Pablo Villalobos (Mexico).



Università  
Ca'Foscari  
Venezia

